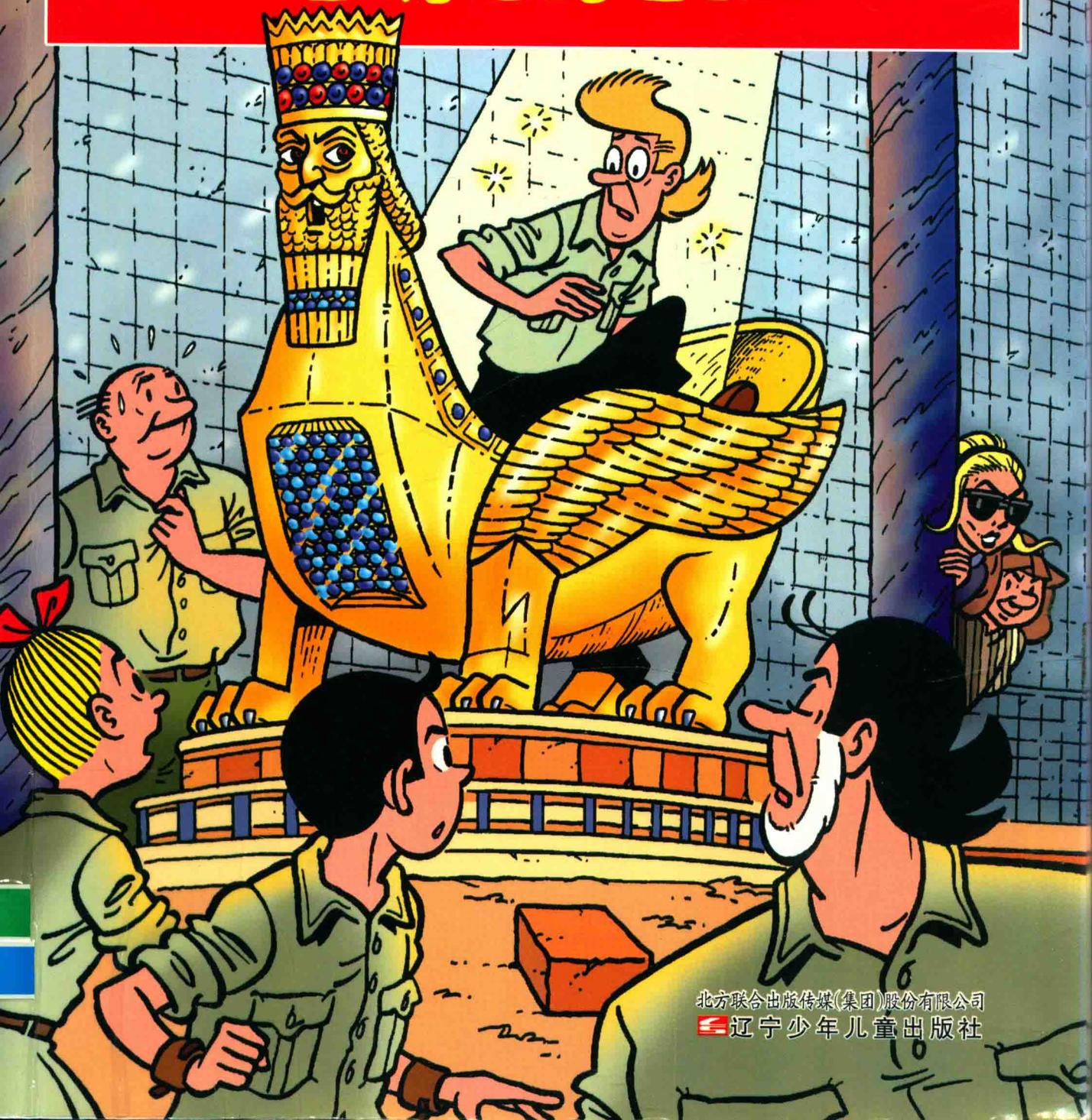


[比]威利·范德斯汀 著

# 苏苏和维维历险记

Huishuohua De Yugang

## 会说话的浴缸



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司  
辽宁少年儿童出版社

# 苏苏和维维历险记

[比]威利·范德斯汀 著

总策划：许科甲

本集编剧：[比]彼得·范胡赫特

本集绘画：[比]卢克·莫尔耶

翻译：赵博

## 整形外科病人档案

病人姓名：西多尼娅  
伤心的头脑

伯拉姆医生  
医学商业头脑

伦敦·希尔顿  
没头没脑

可以再瘦一些

可以再明亮一些

可以再短一些

可以再小一些

维维  
固执的头脑

莱克  
傻乎乎的头脑

苏苏  
勇敢的头脑

大龙  
强悍的头脑

我们要讲述的可不是整形外科的故事，而是一个能让人变美的神奇浴缸，一个

## 会说话的浴缸

北方联合出版传媒(集团)股份有限公司

辽宁少年儿童出版社

沈阳

© [比]威利·范德斯汀 赵 博 2013

图书在版编目(CIP)数据

苏苏和维维历险记.第2辑.会说话的浴缸 / (比)范德斯汀著;赵博译. —沈阳:辽宁少年儿童出版社, 2013.1  
ISBN 978-7-5315-5862-0

I. ①苏… II. ①范… ②赵… III. ①漫画—连环画—作品—比利时—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 201380 号

版权合同登记号: 06-2012-88

© 2011 Standaard Uitgeverij/WPG Uitgevers België nv,  
Mechelsesteenweg 203, B-2018 Antwerpen  
本书的中文版权独家授予辽宁少年儿童出版社。



The translation of this book was funded by  
the Flemish Literature Fund (Vlaams Fonds  
voor de Letteren—www.flemishliterature.be)

出版发行: 北方联合出版传媒(集团)股份有限公司  
辽宁少年儿童出版社

出版人: 许科甲

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号

邮编: 110003

发行(销售)部电话: 024-23284265

总编室电话: 024-23284269

E-mail: lnse@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnse.com

承印厂: 辽宁省印刷技术研究所

责任编辑: 朱艳菊 马 婷

责任校对: 李 爽

封面设计: 朱艳菊 东 科

版式设计: 朱艳菊 东 科

责任印制: 吕国刚

幅面尺寸: 200mm × 260mm

印 张: 3 字数: 40 千字

出版时间: 2013 年 1 月第 1 版

印刷时间: 2013 年 1 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5315-5862-0

定 价: 15.00 元

版权所有 侵权必究



# 苏苏和维维历险记

《苏苏和维维历险记》是一部比利时**国宝级连环画**，由比利时著名漫画家威利·范德斯汀始创于1945年。迄今为止，该系列图书已出版300多种，被翻译成几十种语言，全球发行量超过2亿册，影响着一代又一代不同地区、不同肤色的人！

该系列连环画讲述了男孩苏苏和女孩维维奇妙离奇的历险故事，每本一个主题，内容涵盖世界探险、外太空旅行、穿越时空、遭遇未知生物、侦探未解之谜等多个领域，深受各年龄段读者喜爱，畅销60多年而经久不衰！

作者语言幽默生动，漫画线条简洁流畅，自始至终没有脱离孩子的视角，甚至在除恶扬善的过程中，也没有出现一般连环画习惯使用的暴力和脏话，画面语言异常干净。与其他侧重搞怪情节的历险类连环画不同，《苏苏和维维历险记》在幻想的基础上，更侧重表现人文、地理、历史和传说，不仅让小读者感受到阅读的快乐，更能增长知识。

## 我们的朋友

**苏苏：**一个勇敢、善良、值得信任的男孩，并且热衷于冒险。一直寄居在西多尼娅姑妈家里。

**维维：**苏苏的“死党”，被西多尼娅姑妈抚养长大。是个聪明、善良的女孩，但有时候嫉妒心稍稍强了一点儿。

**莱克：**苏苏和维维的朋友，有点儿愚蠢、自大、贪慕虚荣，很爱喝啤酒。

**大龙：**苏苏和维维的朋友，有着超于常人的勇气和力量，经常挽救大家于危难之中。

**西多尼娅姑妈：**一个瘦高的中年女人，有点儿情绪化和神经质，但很有正义感。





## 比利时漫画巨匠——威利·范德斯汀

威利·范德斯汀 1913 年出生于比利时西北部城市安特卫普的一个贫民区。

父亲是个油漆工和石匠，父亲的作坊紧挨着一家印刷厂，佛兰德斯第一家儿童画报周刊《儿童好伙伴》就是从这家印刷厂里印刷出来的。所以，范德斯汀四岁就开始阅读这份画报，里面的故事激发了幼年范德斯汀对连环画的浓厚兴趣。

母亲喜欢芭蕾舞和音乐，很喜欢一位叫维维·盖斯（Wiske Ghijs）的女明星。范德斯汀受到母亲的影响和启发，长大后，以维维·盖斯为原型，在他的传世连环画《苏苏和维维历险记》中塑造了女孩维维这个经典形象。

范德斯汀在很小的时候就开始表现出创作才能。他用粉笔在街道上画画，给小朋友编骑士和幻想故事，甚至劝说小朋友为他买粉笔，这样他就能为本地的自行车大赛画画。在学校里，比起其他事情来，他更喜欢讲故事和学习绘画。

成年后，范德斯汀做过很多工作，包括体操运动员、自行车选手、摔跤运动员……1936 年，比利时一家连锁超市聘请他做橱窗展示的设计师，在搜索设计素材的时候，范德斯汀偶然在一本美国杂志上读到一篇名为《生命中的连环画》的文章。之后，他开始狂热搜集更多关于这方面的信息，并重新审视研究《丁丁历险记》。几年后，这种狂热转变为连环画的持续发表。

范德斯汀是位高产连环画家，一生出版了 1000 多种连环画作品，被称为“低地国家的沃尔特·迪士尼”。他的作品包括《红骑士》《斯诺克一家》《莱克笑话集》等，其中《苏苏和维维历险记》是他最成功，也最受欢迎的系列漫画书。但遗憾的是，他于 1990 年不幸逝世。但是《苏苏和维维历险记》的出版并没有从此中断，由许多比利时连环画家成立的范德斯汀工作室为世界各地的读者继续讲述苏苏和维维的历险故事。

2010 年，为了纪念范德斯汀在连环画史上作出的卓越贡献，比利时政府设立了“威利·范德斯汀连环画奖”，以鼓励那些喜欢连环画创作的年轻人。

# 苏苏和维维历险记

[比]威利·范德斯汀 著

总策划：许科甲

本集编剧：[比]彼得·范胡赫特

本集绘画：[比]卢克·莫尔耶

翻译：赵博

## 整形外科病人档案

病人姓名：西多尼娅  
伤心的头脑

伯拉姆医生  
医学商业头脑

伦敦·希尔顿  
没头没脑

可以再瘦一些

可以再明亮一些

可以再短一些

可以再小一些

维维  
固执的头脑

莱克  
傻乎乎的头脑

苏苏  
勇敢的头脑

大龙  
强悍的头脑

我们要讲述的可不是整形外科的故事，而是一个能让人变美的神奇浴缸，一个

## 会说话的浴缸

北方联合出版传媒(集团)股份有限公司

辽宁少年儿童出版社

沈阳

© [比]威利·范德斯汀 赵 博 2013

图书在版编目(CIP)数据

苏苏和维维历险记第2辑.会说话的浴缸 / (比)范德斯汀著;赵博译. —沈阳:辽宁少年儿童出版社, 2013.1  
ISBN 978-7-5315-5862-0

I. ①苏… II. ①范… ②赵… III. ①漫画—连环画—作品—比利时—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第201380号

版权合同登记号: 06-2012-88

© 2011 Standaard Uitgeverij/WPG Uitgevers België nv,  
Mechelsesteenweg 203, B-2018 Antwerpen  
本书的中文版权独家授予辽宁少年儿童出版社。



The translation of this book was funded by  
the Flemish Literature Fund (Vlaams Fonds  
voor de Letteren—www.flemishliterature.be)

出版发行: 北方联合出版传媒(集团)股份有限公司  
辽宁少年儿童出版社

出版人: 许科甲

地址: 沈阳市和平区十一纬路25号

邮编: 110003

发行(销售)部电话: 024-23284265

总编室电话: 024-23284269

E-mail: lnse@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnse.com

承印厂: 辽宁省印刷技术研究所

责任编辑: 朱艳菊 马 婷

责任校对: 李 爽

封面设计: 朱艳菊 东 科

版式设计: 朱艳菊 东 科

责任印制: 吕国刚

幅面尺寸: 200mm × 260mm

印 张: 3 字数: 40千字

出版时间: 2013年1月第1版

印刷时间: 2013年1月第1次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5315-5862-0

定 价: 15.00元



版权所有 侵权必究



在一个阳光明媚的早上……

唉……我再也不会来这里吃早饭了!

为什么? 鸡蛋太硬了?



不! 因为或许到中午, 我才能读到今天的报纸!



我想看看娱乐八卦版……不不, 我想阅读一下社会经济版。

没错, 西多尼娅妈妈已经看了太长时间的报纸了。



我是有原因的!

是吗?



我正在看招工启事, 我要找一份工作。

真的吗?



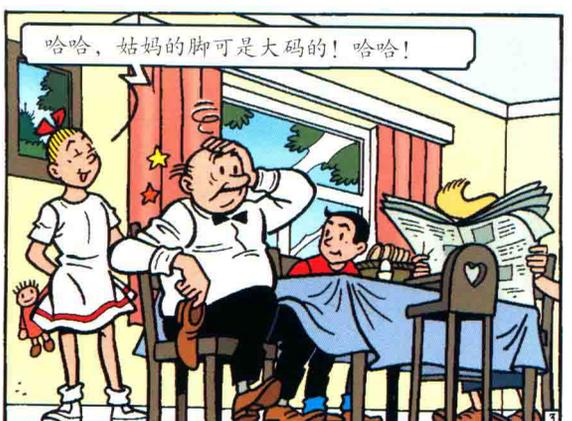
当然! 想在这个社会悠闲地混日子太难了。



我倒有一个好建议, 去买一个相机吧!



你可以拍一些自己的照片, 发到傻瓜图片杂志上。哈哈!



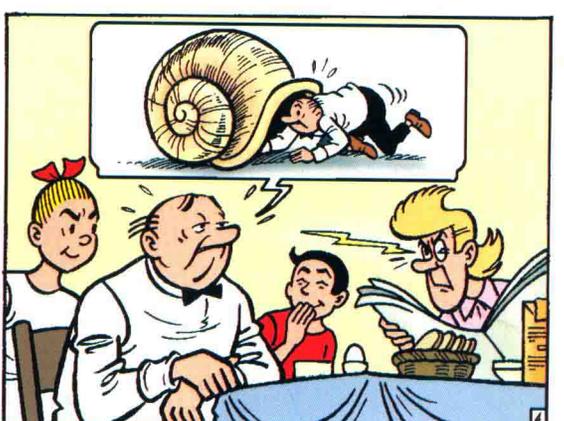
哈哈, 姑妈的脚可是大码的! 哈哈!



找到啦! 扫把厂要招一位秘书。



他们会让你做他们的形象代言人。哈哈!









或许我该对她……

不不！你的安慰只能让她更气愤！

最好让她自己安静一下，过一阵就好了。

但是，西多妮娅并没好起来，几天过去了……



她不想吃东西……

她瘦了很多，这样下去可不行呀！



我看她是得了厌食症。

没错！这是神经性厌食症



我们必须带她去看医生！

没错！我们先看看巴拉巴斯教授有没有什么好办法。



不久后……

药物治疗？不行，这只能解决暂时的问题。对于她对美貌的困惑，或许有一种永久的解决办法。



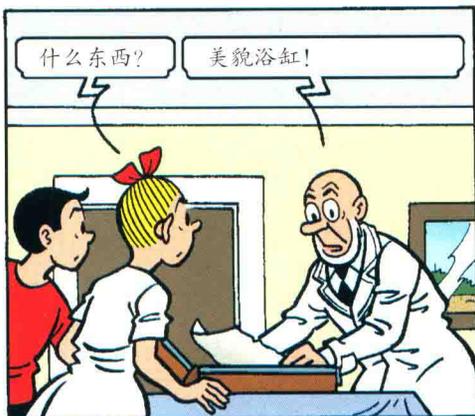
几个星期前，一位同事给我寄来一份古老的资料。根据记载，这份资料是由圣殿骑士团的洛基·德拉弗泰斯写的



圣殿骑士团是由法国贵族于格斯·德巴为保护前往圣城耶路撒冷的欧洲朝圣者于1118年创建的。



在中东的一次军事行动中，洛基·德拉弗泰斯在一座有两千年历史的古寺里发现了一件特别的東西！



什么东西？

美貌浴缸！



它是以色列国王所罗门的宝藏！它有着神奇的魔力！它就是美貌浴缸！



所罗门国王有两千多位漂亮的妻子。

真是傻瓜！一个女人就够烦的啦！



因为他希望自己的妻子们更加美丽，所以他向大法师萨恩·伊艾尔寻求帮助。萨恩·伊艾尔送给他一个浴缸，谁若能在这个浴缸里洗澡，那么就能得到永恒的美貌。



可是自从所罗门国王去世后，这个浴缸就被放置到了一个寺庙里，渐渐被人们所遗忘，直到洛基·德拉弗泰斯发现了它。



正当洛基·德拉弗泰斯准备把浴缸运回欧洲的时候，圣殿骑士团被武力解散了。



为什么？

亵渎神灵！据记载，他们后来开始偷偷地供奉邪恶的神灵巴风特！



魔法浴缸？不可能！

你说错了，大龙！在一份古老的阿拉伯文献中也有对它的记载，它是真实存在的！



那么，我们可以用那个浴缸让姑妈变得漂亮！

同时恢复健康！

是的！不过……这是一个非常危险的任务。那个浴缸里装满了珍宝，许多强盗都对它垂涎三尺，而且在寺庙的外面有重兵把守。还不仅仅是这些……



根据这份资料的记载，这个浴缸还隐藏着一个危险的秘密！

什么秘密？



目前还不清楚，维维……

好了！谁在乎它有什么秘密！



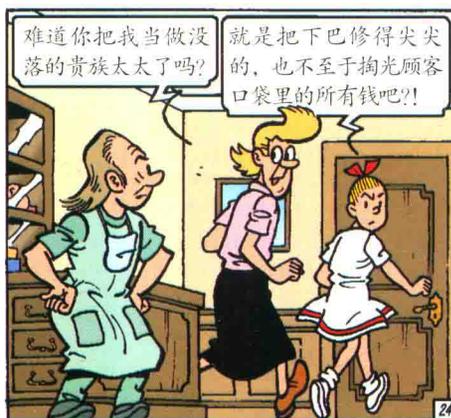
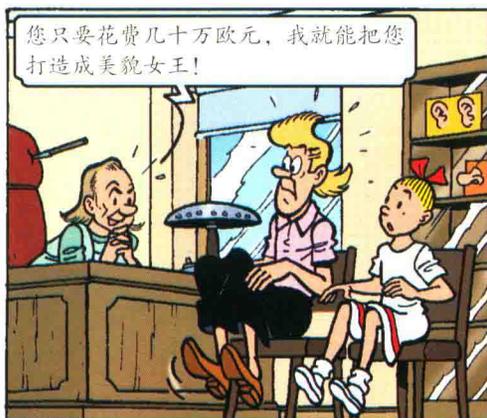
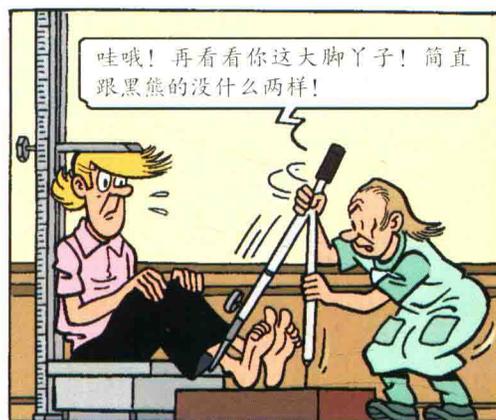
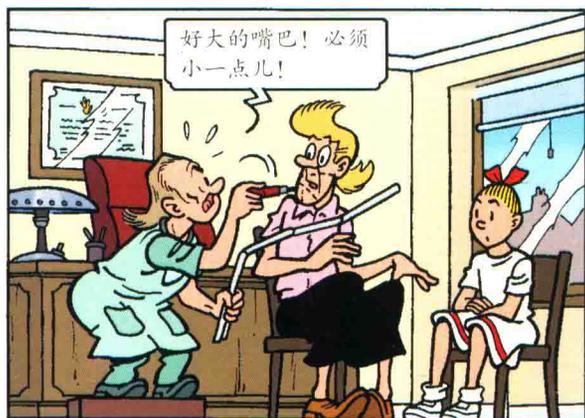
我们现在要找到那个浴缸，让西多尼亚恢复健康！它在哪儿呢？

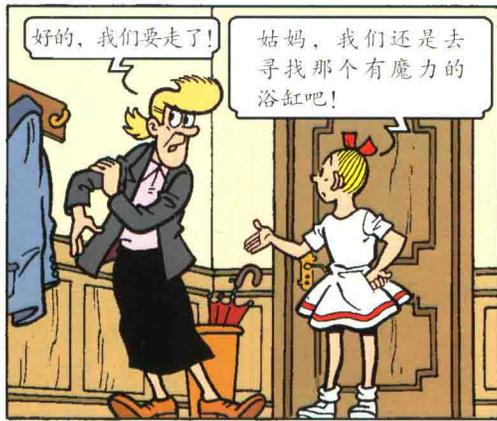
很难推断。现在只有一点点的线索……



没关系！我们一定要得到浴缸，然后……

不！





西多尼娅终于同意了。当我们的朋友去巴拉巴斯教授那里的时候，整形外科医生伯拉姆来了……

